

Pakendi infoleht: teave kasutajale

Brinzolamide/Timolol Accord 10 mg/5 mg/ml silmatilgad, suspensioon brinsolamiid/timolool

Enne ravimi kasutamist lugege hoolikalt infolehte, sest siin on teile vajalikku teavet.

- Hoidke infoleht alles, et seda vajadusel uuesti lugeda.
- Kui teil on lisaküsimusi, pidage nõu oma arsti või apteekriga.
- Ravim on välja kirjutatud üksnes teile. Ärge andke seda kellelegi teisele. Ravim võib olla neile kahjulik, isegi kui haigusnähud on sarnased.
- Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Vt lõik 4.

Infolehe sisukord

1. Mis ravim on Brinzolamide/Timolol Accord ja milleks seda kasutatakse
2. Mida on vaja teada enne Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist
3. Kuidas Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutada
4. Võimalikud kõrvaltoimed
5. Kuidas Brinzolamide/Timolol Accord'i säilitada
6. Pakendi sisu ja muu teave

1. Mis ravim on Brinzolamide/Timolol Accord ja milleks seda kasutatakse

Brinzolamide/Timolol Accord sisaldab kahte toimeainet, brinsolamiidi ja timolooli, mis mõlemad alandavad silma siserõhku.

Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutatakse kõrge silmasisese rõhu (mida kutsutakse ka glaukoomiks või okulaarseks hüpertensiooniks) raviks täiskasvanud patsientidel, kes on vanemad kui 18 eluaastat ning kellel silmade siserõhku ei saa efektiivselt kontrollida vaid ühe ravimiga.

2. Mida on vaja teada enne Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist

Ärge kasutage Brinzolamide/Timolol Accord'i

- Kui olete brinsolamiidi, sulfoonamiidideks kutsutavate ravimite (nt mõned suhkurtõve-, infektsiooniravimid ja diureetikumid), timolooli, beetablokaatorite (ravimid, mis alandavad vererõhku või millega ravitakse südamehaigusi) või selle ravimi mis tahes koostisosa(de) (loetletud lõigus 6) suhtes allergiline;
- Kui teil on või on kunagi olnud hingamisprobleeme, nt astma, raske kauakestev obstruktiivne bronhiit (raske kopsuhaigus, mis võib põhjustada vilisevat hingamist, hingamisraskust ja/või pikaajalist kõha) või muu hingamisprobleem;
- Kui teil on raskekujuline heinapalavik;
- Kui teil on aeglane südamerütm, südamepuudulikkus või südame rütmihäired (ebaregulaarsed südamelöögid);
- Kui teie veri on liiga happeline (seisund, mida nimetatakse hüperkloreemiliseks atsidoosiks);
- Kui teil on rasked neerutalitluse häireid.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

Kasutage Brinzolamide/Timolol Accord'i ainult silma(desse) tilgutamiseks.

Tõsiste reaktsioonide või ülitundlikkuse esinemisel katkestage ravimi kasutamine ja rääkige oma arstiga.

Enne Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist teavitage oma arsti või apteekrit, kui teil on või on varem olnud:

- südame pärgarterite haigus (sümptomite hulka võivad kuuluda valu või pitsitustunne rinnus, hingeldus või lämbumine), südamepuudulikkus, madal vererõhk;
- südame rütmihäired nt aeglased südamelöögid;
- hingamisprobleemid, astma või krooniline obstruktiivne kopsuhaigus;
- verevarustuse häired (nt Raynaud' tõbi või Raynaud' sündroom);
- suhkurtõbi, sest timolool võib peita madala veresuhkru tunnuseid ja sümptomeid;
- kilpnäärme ületalitlus, sest timolool võib peita kilpnäärme haiguse tunnuseid ja sümptomeid;
- lihasnõrkus (*myasthenia gravis*);
- öelge enne operatsiooni oma arstile, et kasutate Brinzolamide/Timolol Accord'i, sest timolool võib muuta mõne anesteetia kasutatava ravimi toimet;
- kui teil on minevikus olnud atoopia (kalduvus allergiliste reaktsioonide tekkeks) ja tugevad allergilised reaktsioonid, allergiline reaktsioon võib tekkida kergemini Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamise ajal ning adrenaliin ei pruugi allergilise reaktsiooni ravis olla sama efektiivne kui tavaliselt. Kui Te saate mistahes muud ravi, teavitage oma arsti või meditsiiniõde, et te võtate Brinzolamide/Timolol Accord'i.
- kui teil on maksatalitluse häireid;
- kui teil on kuivad silmad või on probleeme sarvkestaga;
- kui teil on probleeme neerudega.

Kasutamine lastel ja noorukitel

Brinzolamide/Timolol Accord'i ei soovitata alla 18-aastastele lastele.

Muud ravimid ja Brinzolamide/Timolol Accord

Teatage oma arstile või apteekrile, kui te võtate või olete hiljuti võtnud või kavatsete võtta mis tahes muid ravimeid.

Brinzolamide/Timolol Accord võib mõjutada teisi teie poolt võetavaid ravimeid (sh ka teised glaukoomiravimid) ning teised ravimid võivad mõjutada Brinzolamide/Timolol Accord'i. Öelge oma arstile, kui te võtate või kavatsete hakata võtma ravimeid, mis alandavad teie vererõhku, nagu nt parasümpatomimeetikumid ja guanetidiin, või teisi südameravimeid, sh kinidiin (kasutatakse südame probleemide ning mõnede malaariavormide ravis), amiodarooni või teisi ravimeid südame rütmihäirete raviks või glükosiide südamepuudulikkuse raviks. Samuti öelge oma arstile, kui te võtate või plaanite hakata võtma suhkurtõve- või maohaavandite ravimeid, seente-, viirustevastaseid ravimeid või antibiootikume või antidepressante nt fluoksetiin ja paroksetiin.

Rääkige oma arstile, kui te võtate mõnda muud karboanhüdraasi inhibiitorit (atsetasolamiid või dorsolamiid).

Üksikjuhtudel on teatatud pupilli suurenemisest, kui Brinzolamide/Timolol Accord'i on manustatud koos adrenaliiniga (epinefriin).

Rasedus ja imetamine

Ärge kasutage Brinzolamide/Timolol Accord'i, kui olete rase või kahtlustate rasedust, välja arvatud juhul, kui teie arst seda vajalikuks peab. Enne Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist pidage nõu oma arstiga.

Ärge kasutage Brinzolamide/Timolol Accord'i, kui te toidate last rinnaga, sest timolool võib sattuda rinnapiima. Enne mis tahes ravimi kasutamist rinnaga toitmise ajal pidage nõu oma arstiga.

Autojuhtimine ja masinatega töötamine

Ärge juhtige liiklusvahendit ega töötage masinatega, kuni nägemisteravus on taastunud. Võib juhtuda, et teie nägemine on vahetult pärast Brinzolamide/Timolol Accord'i tilgutamist mõnda aega

häiritud.

Üks toimeainetest võib kahjustada vaimset ärksust ja/või koordinatsiooni nõudvate tegevuste suutlikkust. Kui see sümptom tekib ka teil, olge autojuhtimisel või masinate käsitsemisel ettevaatlik.

Brinzolamide/Timolol Accord sisaldab bensalkooniumkloriidi

Ravim sisaldab 0,0033 milligrammi bensalkooniumkloriidi tilga kohta, mis vastab 0,01% või 0,1 mg/ml.

Brinzolamide/Timolol Accord sisaldab säilitusainet bensalkooniumkloriidi, mis võib absorbeeruda pehmetesse kontaktläätsedesse ja muuta nende värvust. Eemaldage kontaktläätsed enne ravimi manustamist ja pange tagasi 15 minutit pärast manustamist.

Bensalkooniumkloriid võib põhjustada silmaärritust, eriti kui teil on kuivsilmsus või sarvkesta (silma eesmine läbipaistev osa) kahjustus. Kui tunnete ravimi kasutamise järgselt silmas ebamugavust, kipitust või valu, konsulteerige arstiga.

3. Kuidas Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutada

Kasutage seda ravimit alati täpselt nii, nagu arst või apteeker on teile selgitanud. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Kui te lähete mõne muu glaukoomi raviks kasutatavalt silmatilkadelt üle Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamisele, peate eelmise ravimi kasutamise lõpetama ning Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist alustama järgmisel päeval. Kui te ei ole milleski kindel, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

Tilgutiotse ja suspensiooni saastumise vältimiseks tuleb olla ettevaatlik, et tilgutiga mitte puudutada silmalaugu, ümbritsevaid piirkondi või muid pindu. Kui pudelit ei kasutata, tuleb see hoida tihedalt suletuna.

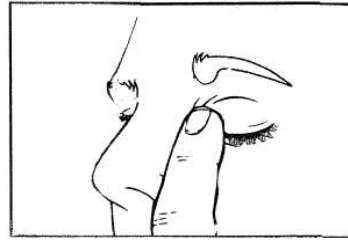
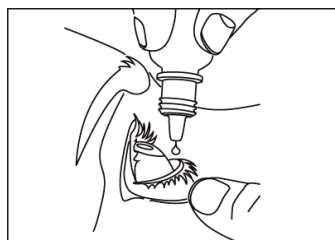
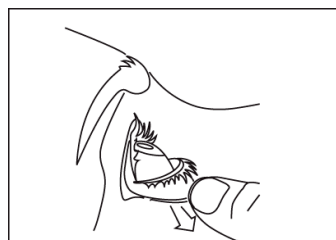
Et piirata ravimi hulka, mis satub pärast silmatilkade kasutamist vereringesse, on kasulikud järgmised meetmed:

- hoida silmalaug suletuna ning samaaegselt vajutage ettevaatlikult sõrmega ninapoolsele silmanurgale vähemalt 2 minuti jooksul.

Soovitatav annus on üks tilk kahjustatud silma või silmadesse kaks korda ööpäevas.

Tilgutage Brinzolamide/Timolol Accord'i mõlemasse silma vaid juhul, kui teie arst määrab nii. Kasutage ravimit nii kaua, kui arst on määranud.

Kuidas ravimit kasutada



- Võtke Brinzolamide/Timolol Accord'i pudel ja peegel.
- Peske oma käed.
- Enne kasutamist loksutage hoolikalt.
- Keerake kork pudelilt. Kui juhuslikku avamist välistav äratõmmatav kinnitusrõngas on pärast korgi eemaldamist lahti tulnud, eemaldage see enne ravimi kasutamist.
- Hoidke pudelit suunaga allapoole põidla ja sõrmede vahel.
- Painutage pea taha. Tõmmake puhta sõrmega silma alalaug eemale, kuni silma ja silmalaua vahele tekib „tasku”. Ravimit tilgutage sinna (joonis 1).
- Viige pudeli otsik silmale lähemale. Kasutage peeglit, kui vaja.
- Ärge puudutage tilguti otsikuga silma, silmalaua ega teisi pindu. Ravim võib saastuda.
- Pigistage üks tilk moodustunud „taskusse” (joonis 2).
- Pärast Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist suruge sõrmega nina kõrvale silmanurka vähemalt 1 minuti jooksul. See takistab Brinzolamide/Timolol Accord'i jõudmist mujale organismi (joonis 3).
- Kui peate tilgutama mõlemasse silma, korrake samu võtteid teise silma puhul.
- Sulgege pudel kindlalt korgiga kohe pärast ravimi kasutamist.
- Enne järgmise pudeli avamist kasutage eelmine lõpuni.

Kui tilk läheb silmast mööda, proovige uuesti.

Kui te kasutate teisi silmatilku või silmasalvi, jätkake ravimite manustamise vahele vähemalt 5-minutiline paus. Silmasalv tuleb manustada viimasena.

Kui te kasutate Brinzolamide/Timolol Accord'i rohkem kui ette nähtud, loputage silma sooja veega. Ärge tilgutage ravimit silma enne, kui järgmise tilgutamise aeg on käes.

Te võite kogeda südame löögisageduse aeglustumist, vererõhu langust, südamepuudulikkust, hingamisraskust ning toimeid närvisüsteemile.

Kui te unustate Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutada, jätkake ravi järgmise planeeritud annusega. Ärge tilgutage topeltannust unustatu tasategemiseks. Annus ei tohi ületada ühte tilka kahjustatud silma(de) kohta 2 korda ööpäevas.

Kui te lõpetate Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamise arstiga rääkimata, pole rõhk silmas enam kontrolli all ning teie nägemine võib halveneda.

Kui teil on lisaküsimusi selle ravimi kasutamise kohta, pidage nõu oma arsti või apteekriga.

4. Võimalikud kõrvaltoimed

Nagu kõik ravimid, võib ka see ravim põhjustada kõrvaltoimeid, kuigi kõigil neid ei teki.

Lõpetage selle ravimi kasutamine ja võtke viivitamata ühendust arstiga, kui teil tekib nahalööve, raske nahareaktsioon või tugev silmade punetus ja sügelus. Need võivad olla allergilise reaktsiooni nähud (esinemissagedus on teadmata).

Tavaliselt võite ravimi kasutamist jätkata, välja arvatud juhul, kui kõrvaltoimed on tõsised. Kui te olete mures, pöörduge oma arsti või apteekri poole. Ärge lõpetage Brinzolamide/Timolol Accord'i kasutamist enne kui olete kõigepealt oma arstiga rääkinud.

Sagedased kõrvaltoimed (võivad avalduda kuni 1-l kasutajal 10-st):

- **Toimed silmas:** silma pinna põletik, hägus nägemine, silmaärrituse tunnused ja sümptomid (nt kõrvetus, kipitus, sügelus, pisaravool, punetus), silmavalu.
- **Üldised kõrvaltoimed:** südamerütmi aeglustumine, maitsetundlikkuse häired.

Aeg-ajalt tekkivad kõrvaltoimed (võivad avalduda kuni 1-l kasutajal 100-st):

- **Kõrvaltoimed silmas:** sarvkesta erosioon (silmamuna eesmise kihi kahjustus), silma pinna põletik koos pinna kahjustusega, silmasisene põletik, sarvkesta värvumine, ebatavaline tunne silmades, eritis silmast, silma kuivus, silmade väsimus, silmade sügelus, silmade punetus, silmalaugude punetus.
- **Üldised kõrvaltoimed:** valgete vereliblede arvu vähenemine, vererõhulangus, köha, veri uriinis, kogu keha nõrkus.

Harva tekkivad kõrvaltoimed (võivad avalduda kuni 1-l kasutajal 1000-st):

- **Kõrvaltoimed silmas:** sarvkesta kahjustus, valgustundlikkus, suurenenud pisaravool, silmalaua ketendus.
- **Üldised kõrvaltoimed:** unehäired (unetus), kurguvalu, vesine nohu.

Teadmata (esinemissagedust ei saa olemasolevate andmete põhjal hinnata):

- **Kõrvaltoimed silmas:** silma allergia, nägemishäire, nägemisnärv kahjustus, silmasisese rõhu tõus, sade silma pinnal, silma tundlikkuse vähenemine, sidekesta (silmaivalge) põletik või nakkus, ebanormaalne, kaheli- või nõrgenenud nägemine, silma pigmentatsiooni suurenemine, vohandid silma pinnal, silma turse, tundlikkus valgusele, ripsmete arvu vähenemine või kasvu aeglustumine, ülemiste silmalaugude allavaje (silmade poolsuletud olek), silmalaua ja silmalaunäärmete põletik, sarvkesta põletik ja võrkkesta all oleva veresooni sisaldava kihi irdumine pärast filtratsioonikirurgiat, mis võib põhjustada nägemishäireid, sarvkesta vähenenud tundlikkus.
- **Süda ja vereringe:** südame rütmi või löögisageduse muutused, aeglane südamerütm, palpitatsioonid (südame rütmihäirete tüüp), ebatavaline südamerütmi kiirenemine, valu rinnus, südamegevuse nõrgenemine, südameinfarkt, vererõhutõus, aju verevarustuse vähenemine, insult, ödeem (vedeliku kogunemine), südame paispuudulikkus (südamehaigus, millega kaasneb õhupuudus ning jalgade ja jalalabade turse vedeliku kogunemise tõttu), jäsemete turse, madal vererõhk, sõrmede, varvaste ja mõnikord teiste kehapiirkondade värvuse muutus (Raynaud' ilmingud), käte ja jalgade külmus.
- **Hingamine:** õhuteede ahenemine kopsus (peamiselt haigusele eelsoodumusega patsientidel), õhupuudus või hingamisraskused, külmetuse sümptomid, kopsuturse, põskkoopapõletik, aevastamine, ninakinnisus, nina kuivus, ninaverejooks, astma, kurguärritus.
- **Närvisüsteem ja üldised häired:** depressioon, õudusunenäod, mälukaotus, peavalu, närvilisus, ärrituvus, väsimus, värisemine, ebanormaalne tunne, minestamine, pearinglus, uimasus, püsiv või äkki tekkinud nõrkus, ebatavalised aistingud nagu nõeltega torkimine, hallutsinatsioonid.
- **Magu:** iiveldus, oksendamine, kõhulahtisus, soolegaasid või ebamugavustunne, neelupõletik, suukuivus või ebatavaline tunne suus, seedehäire, kõhuvaevus.
- **Veri:** kõrvalekaldeid maksatalitluse analüüsides, vere klooritaseme tõus, või vere analüüsides punavereliblede arvu vähenemine.
- **Allergia:** allergiliste sümptomite tugevnemine, laialdased allergilised reaktsioonid, k.a nahaalune turse, mis võib tekkida piirkondades nagu nägu ja jäsemed ning võib tekitada hingamisteede kitsenemist, põhjustades neelamis- ja hingamisraskusi, lööve, paikne ja laialdane lööve, sügelus, tõsine äkki tekkiv eluohtlik allergiline reaktsioon.
- **Kõrv:** vilin kõrvades, pearingluse või –pööratuse tunne.
- **Nahk:** lööve, naha punetus või põletik, ebatavaline või alanenud nahatundlikkus, juuste väljalangemine, hõbevalget värvi lööve (psoriaasilaadne lööve) või psoriaasi ägenemine.
- **Lihased:** üldine füüsilisest koormusest mittepõhjustatud selja-, liigeste või lihaskasvatuse, lihasspasmid, jäsemevalu, lihaskõrvaltoimed/-väsimus, *Myasthenia gravis*'e (lihashaigus) tunnuste ja sümptomite ägenemine.
- **Neerud:** neeruvähi, mis avaldub alaselja piirkonnas, sage urineerimine.
- **Viljakus:** seksuaalhäired, vähenenud libiido, potentsihäired meestel.
- **Ainevahetus:** madalad veresuhkrutasemed.

Kõrvaltoimetest teavitamine

Kui teil tekib ükskõik milline kõrvaltoime, pidage nõu oma arsti või apteekriga. Kõrvaltoime võib olla ka selline, mida selles infolehes ei ole nimetatud. Kõrvaltoimetest võite ka ise teavitada www.ravimiamet.ee kaudu. Teavitades aitate saada rohkem infot ravimi ohutusest.

5. Kuidas Brinzolamide/Timolol Accord'i säilitada

Hoidke seda ravimit laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Ärge kasutage seda ravimit pärast pärast kõlblikkusaega, mis on märgitud välispakendile ja etiketile („EXP“). Kõlblikkusaeg viitab selle kuu viimasele päevale.

See ravimpreparaat ei vaja säilitamisel eritingimusi.

Infektsioonide vältimiseks visake pudel minema 4 nädalat pärast esmakordset avamist ning avage uus pudel. Kirjutage pudeli avamiskuupäev pudelil ja karbil oleva sildi vastavasse lahtrisse.

Ärge visake ravimeid kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Küsige oma apteekrilt, kuidas visata ära ravimeid, mida te enam ei kasuta. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

6. Pakendi sisu ja muu teave

Mida Brinzolamide/Timolol Accord sisaldab

- Toimeained on brinsolamiid ja timolool. Üks ml suspensiooni sisaldab 10 mg brinsolamiidi ja 5 mg timolooli (timoloolmaleaadina).
- Teised koostisosad on bensalkooniumkloriid (vt lõik 2 „Brinzolamide/Timolol Accord sisaldab bensalkooniumkloriidi“), karbomeer, dinaatriumedetaat, mannitool (E421), puhastatud vesi, naatriumkloriid, vesinikkloriidhape ja/või naatriumhüdrosiid.

Happelisuse (pH-väärtuse) stabiliseerimiseks on lisatud üliväikesed kogused vesinikkloriidhapat ja/või naatriumhüdrosiidi.

Kuidas Brinzolamide/Timolol Accord välja näeb ja pakendi sisu

Brinzolamide/Timolol Accord on vedelik (valge kuni tuhmvalge suspensioon). Karbis on 5 ml madala tihedusega polüetüleenist (LDPE) pudel, mis sisaldab 5 ml suspensiooni ja millel on suure tihedusega polüetüleenist (HDPE) kork koos LDPE-st tilgutiga.

Pakend sisaldab 1, 3 või 6 pudelit.

Kõik pakendi suurused ei pruugi olla müügil.

Müügiloa hoidja ja tootja

Müügiloa hoidja

Accord Healthcare B.V.
Winthontlaan 200
3526 KV Utrecht
Holland

Tootja

Lusomedicamenta Sociedade Técnica Farmacêutica S.A.
Rua Norberto de Oliveira 1-5
Povoa De Santo Adriaio
2620-111 Lisboa

Portugal

Infoleht on viimati uuendatud veebruaris 2020.